



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## JÄSENTIEDOTE 3/2013

### Jäsenterveiset

Onpahan ollut taas kunnan kesä ilmojen ja harrastusten puolesta. Toivottavasti hyvät ilmat jatkuvat vielä syyskuun jälkipuolella.

Korean suurlähettiläs Donghee Park poistui maastamme Juhannuksen aikaan ja uusi suurlähettiläs Mr. Donghee Chang saapui vastaavasti maahamme. Suurlähettiläs Chang jätti valtuuskirjansa presidentti Niinistölle elokuun viimeisinä päivinä ja aloitti varsinaisen suurlähettilään työnsä. Toivomme hänen työnsä menestystä. Samalla toivomme hänen viihtyvän maassamme, tässä asiassa yhdistyksemme tulee olemaan merkittävässä asemassa.



Olavi ja Veijo jäähyväiskäynnillä suurlähettiläs Parkin luona

Yhdistyksen jäsenille on kuitenkin ollut tapahtumaa oikein mukavasti. Toukokuun lopussa oli korealainen NANTA-show Savoy-teatterissa. Kesäkuun alussa pelattiin jo 32. kerta Korea-golf turnee. Kesäkuun 17. päivänä oli upea konsertti Tempeliaukion



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry

핀란드 - 한국 친선협회

Finland - Republic of Korea Association



kirkossa Suomen ja Korean diplomaattisuhteiden solmimisen 40 vuoden kunniaksi . Edelleen 22. elokuuta oli perinteinen kesälounas Helsingin Suomalaisella klubilla. Jäseniä oli paikalla 25 henkeä kuuntelemassa Suomen Korean suurlähettiläs Matti Heimosen esitelmää tämän päivä Etelä- ja Pohjois-Koreasta. Saimme kuulla myös Finpron Soulin johtajan Ari Virtasen katsauksen Suomen kauppamahdollisuuksista tämän päivän Koreassa.

Pitkin kesää ja alkavaa syksyä olemme saaneet lukea lehdistä toinen toistaan mielenkiintoisempia artikkeleita Pohjois-Korean tapahtumista. Kyllä propagandaosasto toimii tehokkaasti heillä. Jokainen järkevä ihminen voi itse päätellä, paljonko asiassa on totta ja missä mennään tarinan puolelle.

Syksy tuo jälleen yhdistyksen perinteiset tapahtumat. Näistä lähimpänä on Syyskokous 22.10.2013 Helsingin Suomalaisella klubilla. Syyskokouksessa valitaan puheenjohtaja seuraavaksi kahdeksi vuodeksi, sekä erovuoroiset hallituksen jäsenet. Asialistalla on myös hallituksen toimintasuunnitelma vuodelle 2014. Lokakuun 30. päivänä nautitaan yhteinen ”Juhlaillallinen” Korea Housessa. Perinteistä ”Joulun tunnelmat”- tapahtumaa vietetään lauantaina 14.12.2013 Helsingin Suomalaisella klubilla, jossa nautitaan klubin mahtava Joululounas. Mukana on myös perinteistä ohjelmaa. Juhlasali on varattuna meille 13:00 – 16:30 väliseksi ajaksi.

Yhdistys tulee tukemaan rahallisesti loppuvuoden tapahtumia jäsenille, hallituksen myöhemmin päättämällä summalla.

Nykyisenä puheenjohtajana toivon jäseniltä runsasta osanottoa tuleviin tapahtumiin.

Näkemiin ja terveisin  
Olavi Vanninen



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



Suurlähettiläs Matti Heimosen tilannekatsaus  
yhdistyksen elokuun lounaalla Suomalaisella Klubilla  
kiinnosti suurta joukkoa jäsenistöä



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## **Suomen ja Etelä-Korean presidentit vaihtoivat onnitteluviestejä diplomaattisuhteiden 40-vuotisjuhlavuoden kunniaksi**

Suomen ja Etelä-Korean presidentit ovat vaihtaneet onnitteluviestejä juhlistaakseen diplomaattisuhteiden solmimista 40 vuotta sitten 24.8.1973. Etelä-Korean presidentti Park Geun-hye totesi onnittelukirjeessään, että maiden suhteet ovat jatkuvasti parantuneet talouden ja politiikan alalla. Presidentti Parkin aloitteesta luovaan talouteen panostavaa Etelä-Koreaa kiinnostavat Suomen kokemukset mm. työllisyyspolitiikasta ja yritysten perustamiseen liittyvästä sääntelystä. Presidentti Park ilmaisi viestissään myös kiitoksensa Suomen osoittamasta tuesta Etelä-Korean hakiessa tarkkailijajäsenen statusta Arktisessa neuvostossa.

Presidentti Niinistö puolestaan painotti onnitteluviestissään kaupallis-taloudellisen yhteistyön tärkeyttä maiden välillä ja ilmaisi toiveensa vahvistaa maiden suhteita tulevaisuudessa, etenkin teknologian, muotoilun, vihreän kasvun, koulutuksen ja hyvinvoinnin aloilla.





Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## **Tulevia tapahtumia**

**Suomi-Korean Tasavalta Yhdistys ry.**

**SYYSKOKOUS 22.10.2013 KLO 18:00**

**Helsingin Suomalaisella klubilla, Kansakoulukuja 3, Helsinki**

**Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset yhdistyksen  
syyskokouksen asiat:**

**Jäsenmaksun ja tukijäsenmaksun suuruus**

**Talousarvio ja toimintasuunnitelma vuodelle 2014**

**Puheenjohtajan valinta seuraavaksi 2 vuodeksi**

**Hallituksen jäsenten lukumäärä**

**Hallituksen uudet jäsenet erovuoroisten tilalle**

**Valitaan toiminnantarkastaja ja hänelle varamies**

**Mahdolliset muut asiat**

**KAHVITARJOILU**

**Toimitusjohtaja Antti Ruhanen pitää esitelmän**

**"Hyundain kehitys johtavien autonvalmistajien joukkoon"**



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## **Korealalainen ilta Korea-housessa 30.10. klo 18.00**

Terveuloa joukolla mukaan viettämään korealaista iltaa Korea Houseen keskiviikkona 30.10. klo 18.00. Tarkempia tietoja illasta lähiaikoina joten seuraa postiasi.

## **Joulun tunnelmat 14.12. klo 13.00**

Joulun tunnelmiin virittäydytään tällä kertaa lounaan merkeissä , lauantaina 14.12. klo 13.00 Suomalaisella klubilla. Luvassa on hienoa ohjelmaa ja maittava joulupöytä, jonka nauttimista yhdistys sponsoroi jäsenilleen. Tarkempia tietoja ohjelmasta ja lounaan hinnasta lähiaikoina.

## **Korea golf 2014**

Huiman suosion saavuttanut Korea golf tapahtuma järjestetään jälleen ensi kesänä,  
torstaina .kesäkuuta 2014  
MasterGolfin Forest –kentällä.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## Uutispalsta

### Yritysvaltuuskuntavierailu Koreaan 19.–24.10.2013

Elinkeinoministeri Jan Vapaavuori vierailee yritysvaltuuskunnan kanssa Koreassa (Soul ja Busan) 19.-24.10.2013.

Vierailuohjelman pääasiallisina painopisteinä ovat laivanrakennus ja offshore-tekniikat, satamat, rakentaminen, logistiikka sekä koneet ja laitteet.

Ministeri Vapaavuori jatkaa vienninedistämismatkaansa Koreasta Indonesiaan, jossa ohjelmalla on eri painopistealueet: energia ja ympäristö, metsäteollisuus, kaivostekniologia, hyvinvointi (ml. ruokaturvallisuus) sekä koulutus.

Lisätietoja vierailusta antavat Finprossa:

Maria Westerholm, seniori projektipäällikkö, puhelin: +358 40 343 3431 ja

Kirsti Tarvainen, tiimin vetäjä, puhelin: +358 40 343 3434

etunimi.sukunimi(a)[finpro.fi](mailto:etunimi.sukunimi@finpro.fi)

## Etelä-Korea

### Julkisen talouden alijäämä ennätyslukuissa

Etelä-Korean julkisen talouden alijäämä vuoden alkupuoliskolla kasvoi ennätyskelliseen 46,2 biljoonaan woniin (KRW) (41,6 miljardia dollaria, USD). Alijäämän kasvu johtui verotulojen pienenemisestä. Trendin jatkuessa maan julkisen velan suhde bruttokansantuotteeseen lähestyy 40 prosenttia, jota pidetään riskirajana.

[MK Business News. 30.08.2013.](#)

### Korean talous kohtaa kolmoishaasteen

Korean talous kohtaa kolmoishaasteen, kun Yhdysvaltain setelirahoitus kapenee, Etelä-Aasian taloustilanne on epävakaa ja Kiinan talous kasvaa hitaasti. Asiantuntijoiden mukaan mikään näistä haasteista ei olisi yksinään merkittävä uhka Korealle, mutta yhdessä ne saattavat aiheuttaa vakavia vaikeuksia.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry

핀란드 - 한국 친선협회

Finland - Republic of Korea Association



Korean pörssi on ollut laskusuhdanteessa elokuun puolivälin jälkeen, kun ulkomaiset sijoittajat alkoivat vetää sijoituksiaan pois Intiasta ja Indonesiasta pelätessään Yhdysvaltain lopettavan talouden tukemisen. Jos kaikki laskusuhdanteen tekijät yhdistyvät ja ongelmat kasvavat, Korean kohtaama kriisi saattaa olla samaa luokkaa kuin euroalueen kriisi Kreikan velkaannuttua.

[The Korea Times. 22.08.2013.](#)

## **Työllisyys kasvaa**

Statistics Korean mukaan noin 367 000 henkeä löysi työtä heinäkuussa. Parannus on suurin sitten lokakuun 2012. Työssäkävien määrä Etelä-Koreassa on arviolta 26 miljoonaa.

Statistics Korea mainitsee ainakin hoitoalan rekrytoineen lisää työvoimaa. Samaan aikaan noin viisikymmentävuotiaiden työllisyystilanne on parempi kuin koskaan viimeiseen 21 vuoteen.

[The Chosun Ilbo. 16.8.2013.](#)

## **Veronkorotuksia hyvätuloisille**

Veronkorotuksista käydyn kiivaan keskustelun tuloksena hallitus on lieventänyt veronkorotuksia ja päättänyt niiden koskevan vuodessa yli 55 miljoona wonia (KRW) ansaitsevia palkansaajia. Veronkorotukset tulevat voimaan vuoden vaihteesta ja koskettavat 2,1 miljoonaa eteläkorealaista tuoden valtion kassaan 860 miljardia wonia lisää. Samalla valtio yrittää kuroa umpeen alijäämää myös puuttamalla hyvätuloisten veronkiertoon.

[MK Business News. 13.08.2013.](#)

## **Avioerokonsulttien markkinat kasvussa**

Yhä useampi eteläkorealainen hyödyntää avioerokonsultin palveluita purkaessaan liittonsa. Pelkästään tammikuussa maassa erosi 9 400 paria, mikä tarkoittaa 4,4 prosentin kasvua edellisvuoteen verrattuna.

Avioerokonsulttien yhden luukun periaatteella toimivat täyden palvelun yritykset myös kasvattavat markkinoita helpottaessaan eroprosessia. Konsultti kun neuvottelee huoltajuuskiistat, auttaa työnhaussa ja etsii pyydettyä vaikka uuden puolison edellisen tilalle.

[The Chosun Ilbo. 08.08.2013.](#)





Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## Pohjois-Korea

### Intel avoin mahdollisuudelle käydä kauppaa Pohjois-Korean kanssa

Yhdysvaltalaiset yritykset eivät sulje Pohjois-Koreaakaan pois yrittäessään suojata immateriaalioikeuksiaan maailmanlaajuisesti. Yhdysvaltalainen tekniikan alan jätti Intel tekee parhaillaan lainopillista pohjatyötä mahdollistaakseen liiketoiminnan Pohjois-Koreassa. Intel on kuitenkin painottanut, ettei se aio käydä kauppaa Pohjois-Korean kanssa lähitulevaisuudessa, sillä Pohjois-Korealle asetettujen sanktioiden johdosta Yhdysvallat on kieltänyt yrityksiiän harjoittamasta liiketoimintaa Pohjois-Korean kanssa. Tällä hetkellä kysymys on ennemminkin yrityksen tekniikan suojelusta. Intel jättää rutiininomaisesti hakemuksen tavaramerkkinsä suojelulle riippumatta siitä, käykö se kauppaa tietyn maan kanssa vai ei. [The Korea Times. 07.08.2013.](#)

### Koreat pääsivät yksimielisyyteen Kaesongin teollisuusalueen avaamisesta

Pohjois- ja Etelä-Korea pääsivät keskiviikkona 14.8.2013 yhteisymmärrykseen 133 päivää suljettuna olleen Kaesongin teollisuusalueen avaamisesta. Teollisuusalue tullaan avaamaan Etelä-Korean suorittua tilojen tarkastukset. Koreat sopivat neuvotteluissa myös yhteisen komitean perustamisesta, jonka pyrkimyksenä on ratkaista ajankohtaisia ongelmia, kuten sulkemisesta aiheutuneet kustannusten korvaamisesta eteläkorealaisille yrityksille. Neuvotteluissa suunniteltiin alueen kehittämistä avaamalla sitä vapaammalle yritystoiminnalle ja ulkomaalaisille investoinneille. Teollisuusalueen avaamispäätöstä pidetään positiivisena merkinä maiden välisestä yhteistyöstä.

[The Korea Times. 14.08.2013.](#)



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## Uusi diplomaatti Suomen Soulin suurlähetystöön



Soulin suurlähetystössä aloitti 1.8.2013 lähetystösihteerinä Heini Korhonen, joka tulee hoitamaan suurlähetystössä erityisesti kaupallis-taloudellisia kysymyksiä, osana Korean Team Finlandia. Korhonen on aloittanut ulkoministeriössä 2011 ja työskennellyt mm. ministeriön arktisessa tiimissä ja konsuliasiaain yksikön kriisitiimissä.

## Suomen ensimmäinen puolustusasiamies Etelä-Koreaan



Tasavallan Presidentti on nimittänyt kommodori Kari Huhtalan 1. elokuuta 2013 alkaen Suomen puolustusasiamieheksi Korean tasavaltaan. Kommodori Huhtala on valmistunut upseeriksi Merisotakoulusta vuonna 1988. Yleisesikuntaupseerin tutkinnon hän on suorittanut vuonna 1997 Kommodori Huhtala on Suomen ensimmäinen Korean tasavaltaan akkreditoitu puolustusasiamies. Hän tulee toimimaan Pekingistä käsin.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association



## **Avoin videokilpailu korealaisen kulttuurin ja ruuan ystäville!**

Korean ulkoministeriö ja Arirang TV ovat käynnistäneet Korea-aiheisen videokilpailun. Kilpailu on avoinna 7. lokakuuta 2013 saakka ja kaikki ulkomaalaiset sekä Koreassa että ulkomailla voivat osallistua siihen iästä riippumatta.

Kilpailun ideana on tehdä enintään 3 minuuttia kestävä video, jonka aiheena on joko "Paras korealainen ystäväni..." tai "Korealainen suosikkiruokani on.." Video voi esitellä kilpailijan korealaisia mieliruokia tai kertoa korealaisista ystävistä. Kilpailijat lataavat valmiit videot YouTubeen tai muulle lailliselle internet-sivustolle. Videon linkki tulee lähettää osoitteeseen [vcon.mofa@gmail.com](mailto:vcon.mofa@gmail.com) yhdessä ilmoittautumislomakkeen kanssa. Ilmoittautumislomake löytyy Korean ulkoministeriön sivuilta osoitteesta <http://www.mofa.go.kr/ENG/main/index.jsp> tai sen voi noutaa lähimmästä Korean suurlähetystöstä tai konsulaatista. Parhaat videot palkitaan, pääpalkintona on auto.

Lisätietoja kilpailun ehdoista löytyy täältä:

[2013 Video Contest about Korea under the Title “My Best Korean Friend Is.../ My Favorite Korean Food Is...” to be Held](#)

[Deadline for 2013 Video Contest about Korea Extended](#)



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry  
핀란드 - 한국 친선협회  
Finland - Republic of Korea Association

